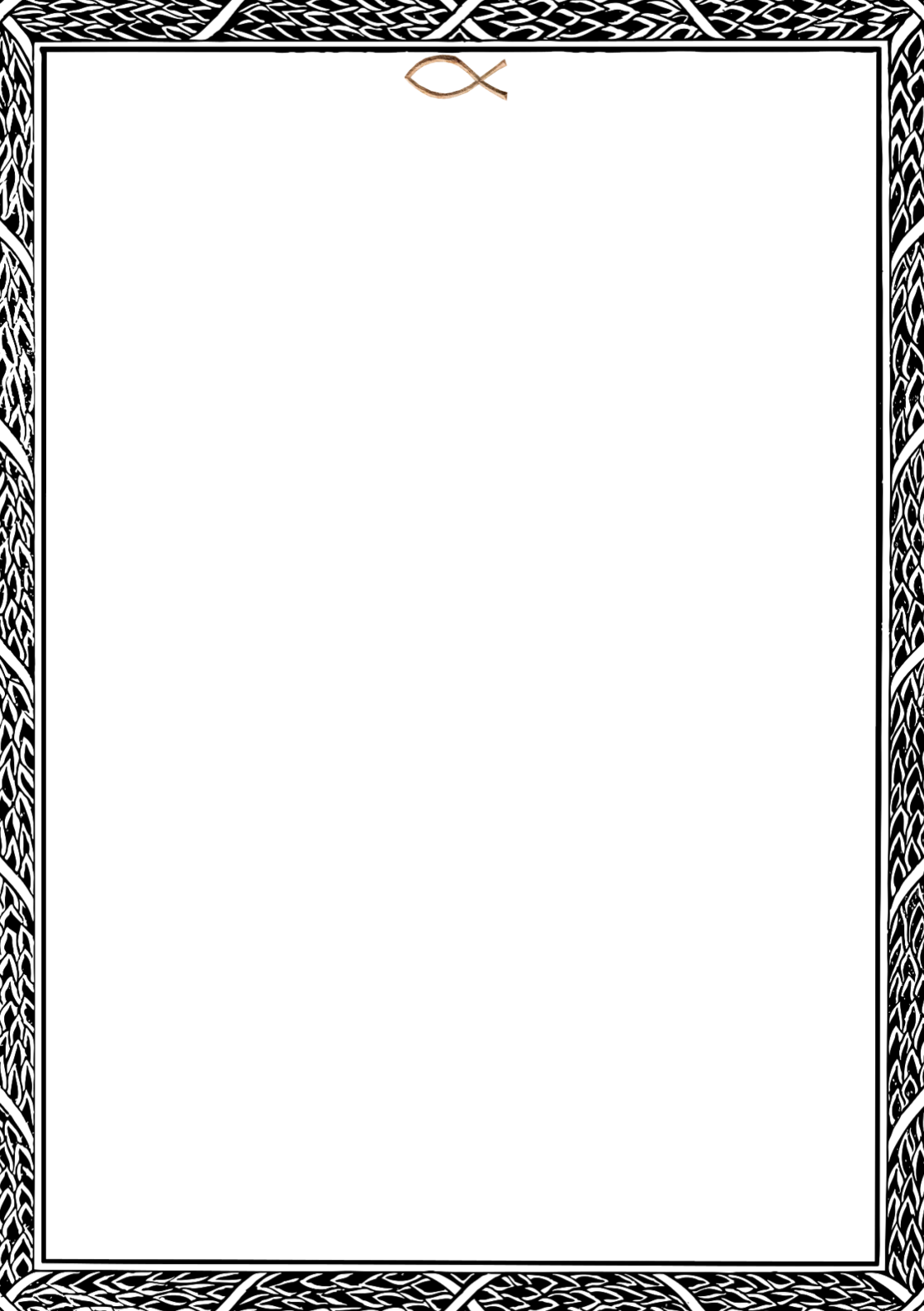




# As boas novas segundo Toma, o Dídimos

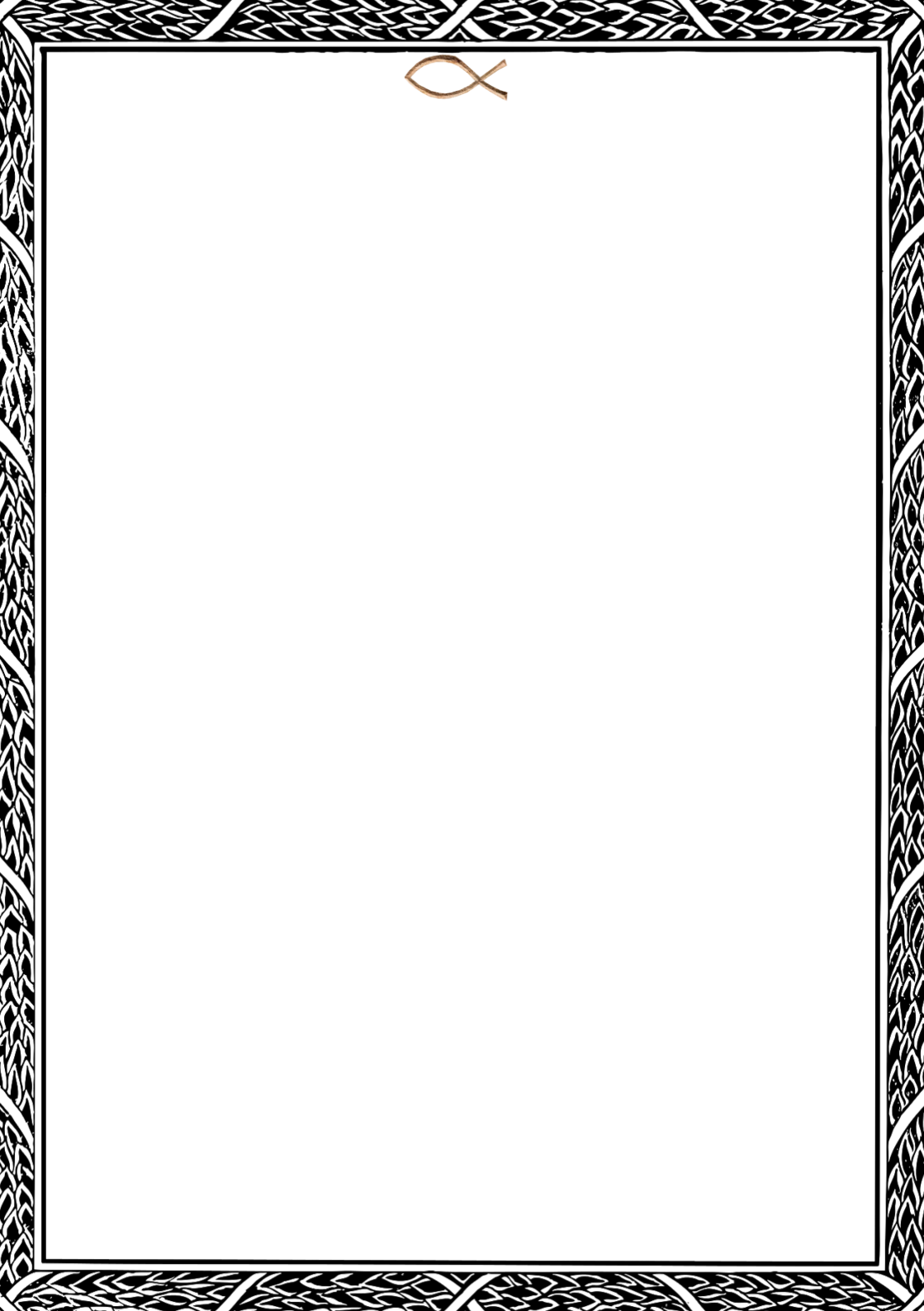
Evangelho de Tomé

Editado por: Willians S. Ladeia





Esse evangelho foi alterado para melhor compreensão do conteúdo, sem cansar o leitor. Nomes foram trocados pelo aramaico e grego. Esse livro tem partes em comum com os dizeres dos evangelhos canônicos, porém com partes polemicas e difíceis de entender; do Evangelho Apócrifo.





Estas são as palavras secretas que Yeshua o Vivo proferiu e que Dídimo Y'hudah Toma escreve: <sup>1</sup>E Yeshua disse: "Quem descobrir o significado interior destes ensinamentos não provará a morte." <sup>2</sup>"Aquele que busca continue buscando até encontrar. Quando encontrar, ele se perturbará. Ao se perturbar, ficará maravilhado e reinará sobre o Todo." <sup>3</sup>"Se aqueles que guiam vocês disserem "Olhem, o reino está no céu", então, os pássaros do céu os precederão, se os disserem que está no mar, então, os peixes os precederão. Pois bem, o reino está dentro de vocês, e também está em vosso exterior. Quando conseguirem conhecer a si mesmos, então, serão conhecidos e compreenderão que são filhos do Pai vivente. Mas, se não os conhecerem, viverão na pobreza e serão essa pobreza." <sup>4</sup>"O homem idoso não hesitará em perguntar a uma criancinha de sete dias sobre o lugar da vida, e ele viverá. Pois muitos dos primeiros serão os últimos e se tornarão um só." <sup>5</sup>"Reconheça o que está diante de teus olhos, e o que está oculto a ti será desvelado. Porventura não há nada oculto que não venha ser manifestado." <sup>6</sup>Seus discípulos o interrogaram dizendo: "Queres que jejuemos? Como devemos orar? Devemos dar esmolas? Que dieta devemos observar?" Yeshua comentou: "Não mintam e não fação aquilo que detestam, pois todas as coisas são desveladas aos olhos do céu. Pois não há nada escondido que não se torne manifesto, e nada oculto que não seja desvelado." <sup>7</sup>"Bem-aventurado o leão que se torna homem quando consumido pelo homem; maldito o homem que o leão consome, e o leão torna-se homem." <sup>8</sup>"O homem é



como pescador sábio que lança sua rede ao mar e a retira cheia de peixinhos. O pescador sábio encontra entre eles um peixe grande e excelente. Joga todos os peixinhos de volta ao mar e escolhe o peixe grande sem dificuldade. Quem tem ouvidos para ouvir, ouça." <sup>9</sup>"Eis que o semeador saiu, encheu sua mão e semeou. Algumas sementes caíram na estrada; os pássaros vieram e as recolheram. Algumas caíram sobre rochas, não criaram raízes no solo e não produziram espigas. Outras caíram em meio a um espinheiro, que sufocou as sementes e os vermes as comeram. E outras caíram em solo fértil e produziram bons frutos; renderam sessenta por uma e cento e vinte por uma." <sup>10</sup>"Eu lancei fogo sobre o mundo, e eis que estou cuidando dele até que queime." <sup>11</sup>"Este céu passará, e aquele acima dele passará. Os mortos não estão vivos e os vivos não morrerão. Nos dias em que consumirem excessivamente o que estava morto, vocês o tornarão vivo. Quando estiverem morando na luz, o que farão? No dia em que serem um vocês se tornarão dois. Mas quando vocês se tornarem dois, o que farão?" <sup>12</sup>Os discípulos disseram a Yeshua: "Sabemos que tu nos deixarás. Quem será nosso líder?" Yeshua os disse: "Não importa onde estiverem, deverão os dirigir a Ya'akob, o justo, para quem o céu e a terra foram feitos." <sup>13</sup>"Me comparam com alguém, e me digam com quem me assemelho." Shim'on Pedra o disse: "Tu és semelhante a um malakh justo." Matityahu o disse: "Tu te assemelhas a um filósofo sábio." Toma o disse: "Mestre, minha boca é inteiramente incapaz de dizer com quem te assemelhas." Yeshua replicou: "Não sou teu Mestre. Porque



bebeste na fonte borbulhante que fiz brotar, tornaste-te bêbado. E, pregando-o, retirou-se e os disse três coisas. Quando Toma retornou a seus companheiros, eles lhe perguntaram: "O que te disse Yeshua?" Toma respondeu: "Se eu os disser uma só das coisas que ele me disse, apanharão pedras e as atirarão em mim, e um fogo brotará das pedras e os queimará." <sup>14</sup>Yeshua os disse: "Se jejuarem, gerarão pecado para vocês; se orarem, serão condenados; se derem esmolas, farão mal a vossos espíritos. Quando entrarem em qualquer país e caminharem por qualquer lugar, se forem recebidos, comei o que os for oferecido e curai os enfermos entre eles. Porventura o que entrar em vossa boca não os sujará, mas o que sair de vossa boca é isso que os sujará." <sup>15</sup>"Quando virem aquele que não foi nascido de uma mulher, prostrai-vos com a face no chão e o adore: é Ele o vosso Pai." <sup>16</sup>"Talvez os homens pensem que vim lançar a paz sobre o mundo. Não sabem que é a discórdia que vim espalhar sobre a Terra: fogo, espada e disputa. Com efeito, havendo cinco numa casa, três estarão contra dois e dois contra três: o pai contra o filho e o filho contra o pai. E eles permanecerão solitários." <sup>17</sup>"Eu vos darei o que os olhos não viram, o que os ouvidos não ouviram, o que as mãos não tocaram e o que nunca ocorreu à mente humana." <sup>18</sup>Os discípulos disseram a Yeshua: "Nos diga como será o nosso fim." Yeshua comentou: "Havem, então, discernido o princípio, para que estarão procurando o fim? Pois onde estiver o princípio ali estará o fim. Feliz daquele que tomar seu lugar no princípio: ele conhecerá o fim e não provará a morte." <sup>19</sup>"Feliz o que já era antes de surgir. Se os



tornarem meus discípulos e ouvirem minhas palavras, estas pedras estarão a vosso serviço. Com efeito, há cinco árvores para vós no Paraíso que permanecem inalteradas inverno e verão, e cujas folhas não caem. Aquele que as conhecer não provará a morte." <sup>20</sup>Os discípulos disseram a Yeshua: "Nos diga a que se assemelha o reino do céu." Ele os disse: "Ele se assemelha a uma semente de mostarda, a menor de todas as sementes. Mas, quando cai em terra cultivada, produz uma grande planta e torna-se um refúgio para as aves do céu."

<sup>21</sup>Miryam disse a Yeshua: "A quem se assemelham teus discípulos?" Ele respondeu: "Eles se parecem com crianças que se instalaram num campo que não lhes pertence. Quando os donos do campo vierem, dirão: "Entregam nosso campo". Elas se despirão diante deles para que eles possam receber o campo de volta e para entregá-lo a eles. Por isso digo: se o dono da casa souber que virá um ladrão, vigiliará antes que ele chegue e não deixará que ele penetre na casa de seu domínio para levar seus bens. Vocês, portanto, permaneçam atentos contra o mundo. Se armem com todo poder para que os ladrões não consigam encontrar um caminho para chegar a vocês, pois a dificuldade que temerem certamente ocorrerá. Que possa haver entre vocês um homem prudente. Quando a safra estiver madura, ele virá rapidamente com sua foice em mãos para colhê-la. Quem tem ouvidos para ouvir, ouça."

<sup>22</sup>Yeshua observando crianças sendo amamentadas, disse a seus discípulos: "Esses pequeninos que mamam são como aqueles que entram no Reino." Eles o perguntaram: Nós também, como crianças, entraremos no Reino?" Yeshua os



disse: "Quando fizerdes do dois um e quando fizerdes o interior como o exterior, o exterior como o interior, o acima como o embaixo e quando fizerdes do macho e da fêmea uma só coisa, de forma que o macho não seja mais macho nem a fêmea seja mais fêmea, e quando formardes olhos em lugar de um olho, uma mão em lugar de uma mão, um pé em lugar de um pé e uma imagem em lugar de uma imagem, então, entrarão (no Reino). <sup>23</sup>Escolherei dentre vocês, um entre mil e dois entre dez mil, e eles permanecerão como um só." <sup>24</sup>Seus discípulos o disseram: "Mostra-nos o lugar onde estará, pois precisamos procurá-lo." Ele os disse: "Aquele que tem ouídos, ouça! Há luz no interior do homem de luz e ele ilumina o mundo inteiro. Se ele não brilha, ele é escuridão." <sup>25</sup>"Ame teu irmão como à tua alma, protege-o como a pupila de teus olhos." <sup>26</sup>"Tu vês o cisco no olho de teu irmão, mas não vês a trave em teu próprio olho. Quando retirares a trave de teu olho, então verão claramente e poderão retirar o cisco do olho de teu irmão." <sup>27</sup>"Se não jejuarem com relação ao mundo, não encontrarão o Reino. Se não observarem o Shabat como um Shabat, não verão o Pai." <sup>28</sup>"Assumi meu lugar no mundo e me revelei a eles na carne. Encontrei todos embriagados. Não encontrei nenhum sedento, e minha alma ficou aflita pelos filhos dos homens, porque estão cegos em seus corações e não têm visão. Porventura vazios vieram ao mundo e vazios procurão deixar o mundo. Mas no momento eles estão embriagados. Quando superarem a embriaguez, então mudarão sua maneira de pensar." <sup>29</sup>"Seria uma maravilha se a carne tivesse surgido por causa do espírito.



Mas seria a maior das maravilhas se o espírito tivesse surgido por causa do corpo. Estou realmente surpreso pela forma como essa grande riqueza fez morada nessa pobreza."

<sup>30</sup>"Onde há três elohim, eles são elohim. Onde há dois ou um, estou com ele." <sup>31</sup>"Nenhum profeta é aceito em sua cidade; nenhum médico cura aqueles que o conhecem." <sup>32</sup>"Uma cidade construída e fortificada sobre uma montanha elevada não pode cair nem pode ser escondida." <sup>33</sup>"Proclamem sobre os telhados aquilo que ouvirem com vosso próprio ouvido. Pois ninguém acende uma lâmpada e coloca-a debaixo de um cesto, tampouco coloca-a num lugar escondido, mas num candelabro, para que todos que venham a entrar e sair vejam sua luz." <sup>34</sup>"Se um cego guia outro cego, ambos cairão numa vala." <sup>35</sup>"Não é possível que alguém entre na casa de um homem forte e tome-a à força, a menos que o amarre as mãos; então será capaz de saquear sua casa." <sup>36</sup>"Não se preocupem vocês de manhã até a noite e de noite até a manhã com o que vestirão." <sup>37</sup>Seus discípulos perguntaram: "Quando tu te revelarás a nós e quando te veremos?" Yeshua respondeu: "Quando vocês se despir sem os envergonhar e tomarem vossas vestes e, colocando-as sobre vossos pés, pisardes sobre elas como criancinhas, então (vereis) o filho daquele que vive e não terão medo." <sup>38</sup>Yeshua disse: "Muitas vezes haveis desejado ouvir essas palavras que os digo, e não tens outro de quem ouvi-las. Pois virão dias em que me procurarão e não me encontrarão." <sup>39</sup>"Os parushim e os escribas tomaram as chaves da gnosis. Eles não entraram nem deixaram entrar aqueles que queriam entrar. Vós, no entanto,